

[Text]

to the producer through permitting the processor more latitude in the composition of the butter.

**Mr. Roy (Laval):** Yes.

**Mr. Williams:** The question of how much money will be used for research purposes associated with dairy products is most difficult for me to answer. I can certainly obtain the figures for the current year and our projections for next year. To go beyond that would be most difficult for us in that we—I am talking about the Department along with the Dairy Commission—have funds voted by Parliament and those are voted only on an annual basis. So it will depend entirely upon the funds that are made available to us. However, the current figures and probably our projections for 1970 could be obtained, and of course the historical expenditures could be obtained.

The suggestion was also made in respect of a white paper on agriculture and it was asked whether this would be a useful procedure and form a basis, rather than, as Mr. Roy put it, simply consider things without reaching any decisions on them. This, of course, was the exact purpose for which the task force on agriculture was established, in order that they could develop goals for Canadian agriculture and develop a long-term outlook for agriculture. By outlook I mean where agriculture should be going. This report is expected momentarily. I guess that is the best word.

No decision has been made yet as to the use to which this report will be put. There are two possible approaches under consideration. One is that, from the contents of this report, the government would consider the issuance of a white paper that could be considered nationally. The other approach might be to hold a conference to consider this report and the government subsequently issue a white paper. I think probably where the difference may hinge, or where the decision may hinge, may easily be in how much the final report of the task force might differ from the position papers that were considered at the congress that was held in February of last year. If there are wide differences, it might be advisable to have another conference before any effort is made to issue a white paper.

**The Chairman:** Thank you, Mr. Williams. I think probably the Committee should take some heart and probably the dairy industry should take some heart from the fact that it is the two bachelor members of the Committee who are most concerned about increasing milk utilization and domestic consumption. I think maybe that augurs well for the future.

[Interpretation]

fabricant plus de latitude dans la composition du beurre.

**M. Roy (Laval):** Oui.

**M. Williams:** Il m'est très difficile de répondre à la question de la quantité d'argent qui sera utilisée à des fins de recherches associées sur les produits laitiers. Je pourrais certainement obtenir les chiffres de l'année et nos prévisions pour l'an prochain. Il serait très difficile d'aller au-delà car nous—je parle du ministère et de la Commission du lait—reçevons les crédits votés par le Parlement, et ils ne sont votés qu'annuellement. Cela dépendra donc des fonds qui seront mis à notre disposition. Toutefois, les chiffres actuels et nos prévisions de 1970 pourraient être obtenus et, bien sûr, les chiffres des années passées.

On a aussi parlé d'un livre blanc sur l'agriculture et on a demandé si cela serait utile et pourrait servir de base, au lieu de, comme disait M. Roy, considérer les choses sans prendre de décision. C'est pour ce but précis que le groupe de travail sur l'agriculture a été mis sur pied, pour trouver des buts à l'agriculture canadienne et établir des perspectives à long terme pour l'agriculture. Par cela, je veux dire: comment orienter notre agriculture. Le rapport sera publié sous peu. Je pense que c'est le mot le plus approprié.

Aucune décision n'a encore été prise sur l'utilisation du rapport. Il y a deux possibilités à l'étude. D'abord, le gouvernement, en se basant sur le rapport, songe à publier un livre blanc qui pourrait être étudié à l'échelle nationale. L'autre possibilité serait de tenir une conférence pour étudier le rapport et, par la suite, le gouvernement pourrait publier un livre blanc. A mon avis, la différence serait de savoir comment le rapport définitif du groupe de travail pourrait être différé des documents présentés au Congrès de février, l'an dernier. S'il y a de grandes différences, il serait peut-être utile de tenir une autre conférence avant de publier un livre blanc.

**Le président:** Merci, monsieur Williams. Je pense que les membres du Comité et de l'industrie laitière devraient être réconfortés par le fait que ce sont les deux députés célibataires qui se préoccupent le plus d'augmenter l'utilisation du lait et de la consommation nationale. Cela est de bon augure.